Ն՝ 8929 — 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1914, Ալաձր. 2 ՅՈՒՆՎԱՐ 1915 — ՀՈՒՄԱԼ ԷՐԹԷՍԻ — 20 ՓԱՍԱՆՈՒՆԸ ԵՎՎԷԼ 330 — 30ԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐԱԾ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԻՆԷԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Մուրհասիպ
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆԻ
Փարիզի թուականի 1877

ԳԱՂԱՐ ԱԼԻ ԴԱՐՇԵՎԱՐ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՍԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՒՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԻ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (۱۲۹۳)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ.
Սթամպոլ վի Թաուրա, սեռեկլիի 130 գրշ
» » » 6 այլրզը 70 »
» » » 3 այլրզը 40 »
Մեմալիքի էհնեգապիէ սեռեկլիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրզը 17 »
» » » 3 այլրզը 10 »

Անվալը հազարէ հազգընտ-ի պէնը մախսուսըմզ իփնեի սահիթէէտ տիր:

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԳԱՅՍԷՐԻՆ ՊԷՅԱՆՆԱՄԷՍԻ

Գէրլին, 1 Յունվ. — Երգքանը հարպիկի ուսումմէյէ 31 Դեկա. Թարիխայէ գարարկեանը ուսումմաէն Թէպլիզ իսիյոր.—Իմբէրթոր օրաու վէ ասնանմա յ խիրապէն սիրեսէքի պէլանամէյի նեյէ իմմիշ տիր. «Այման օրաու վէ ասնանմաքնա՝, Գէլ այան պէրու սեվամ իսկն չիրասէրլի մուհարեպէլերեաէն ասնրա պաս կիւն եէնի սէնէնէն իարաքլրա միչէրբէք օլայորը։ Գու միսաեք զարքնա բարլրգ միզաֆէրիէրէր գազանլրը վէ բէք գէօրբ սիսվաֆագիէրէր իհրազ իարիսի. Ա-լեման օրաուրը, հէման հեր Թարաֆա միսման Թարբարզնա գալընչայոր. սիսմանլարդն մուազզամ օրաուրբրյ-լա Ա.ման արազիսնէ իսիրիա իչիւն մրգերբերեն վուգաս պաւան Թէչէպիսլեբի ազամ գալաբ. սեֆայինը հարպիմ պէրիւն սէնեգլէրաե իարիրեաք չան ու չերեֆ էյլեսի։ Սէֆայիսն միւ-բիրիէգաբը, միւզաֆֆէրանէ սիսմանլա չարբզմազը պէրիարքէրնի իազաթ իարիքերի կիպի գահրամանմանաբնա եսրէքանն չէքիմմէտքելէրնի սե կեսա-Թէրսիլբ. Ա.ման միլեթի եմանլարդ պէր վէֆադ վէ իարիհաա իւե վէ խաքի բազբ վարան ասլարդան հեր չլի Ֆեսանա սամաե պէր հալե օրաու վէանանմանդն ազաբնա օնա միզահիր պաւանլրյոր. կլլէն սենէ զարքնա բեք չոգ չեւլեբ եազբլոր. պանդնա պէրազեր սիսմանարդմզ հէնուզ մաղլաւ խալիմէտ. սիսմանլար, պիզէ վէ սաբզ միԹԹֆիքրիմիզն օրաուլրբնա գարբ հեր վազդի նէնի վէ Թազէ գալվէրիեր չեգարլրյոր. ֆազաթ անլարդն մրգաբբ պէրի իւրքիԹմէյոր. հալը հազրբ, նէ գաբար, վարիմ օլբրա օլբն վէ էօհ-սէմիզ ԹէեէԹիրգ իաքն վազիֆէ նէ գաբար ազբր պաւանլարբրա պաւանլարդն սիրի հեր հալաէ իւմն վէ իարիմաբ գալի իւե վէ ժէնաբա Հազգան իրա-սէյի մուԹազարլրա օրաու վէ ասնանմանդն եմանլարդ գարամանլրդնա իմանը Թամ բերվերաէ իաերեք նիքրան օլայէրիրդ. պաւ խասուսաա պիրիրն Ա.ման միլեԹրնին պէնիմէյէ միլեԹրէֆիգ վէ հեմ ֆիքր պաւլանարդնա էմմիմ. յինաի իարբաք էյլեսիկիմիզ նեյնի սէնէ իւե պէրիրաէ սեվգիսէյի վազանլարդ ի-յին սենէ ֆիքրանաա վէ սենի միւ-զաֆֆէրիէրէրաե ազրբ եիրիւլեմ։»

Գարարկեան ուսումմ (Ա.Գ.)

Ինգ. իմբերթոր վէ գրալ Կիցեօմ

*** Ա.ման բէպլիդարը.—Գերլին 1.— Երգքանը հարպիէի ուսումմէյէ պաւ կիւնաքի Թարիխէ Թէպիրդ իարիյոր Ղ-ազգ սաբրիկարանա Նիուբոր գուրարնաէ մաւկիմ պէր հարիսէ զուհուր իՔմէտ։ Սալարդն եիւքսէքլիկի Սէն ձարգ չէՔՔլիկնի իսիրաա իՔմէմդէ մանի օլաս. չիՔՔլիք սիսմանն Թարարբրլաա քամիլեն Թարիրգ իարիսի. ԳէՔիանդն ազբնանա վէ գանալեն չիմանաէ պէր սիրբէր գազաՔ իՔմէ։ Գաբարարմզդ գարարար

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԵ

Մուհարէպէնին պու կիւնի հալի վէ orsուլարն վազիյէրի.— Ուճավուլլզ վէ Պալգան անվալի. — Էնենէպի մէսէլէլէրի վէ թիւճարլարմզզ իչիւն մուհիմ պիր նօգթա

Էն սոն Թէլէկրաֆլար Ֆրանսա թարթիշնա պու հաֆթա զարֆնում մըրամիին մուհարէպէլերէ տէվամ օլունաղընը պիլտիրիյորլար։ Ասքերի ֆէվգէլաատ Թէրի վէ ֆաբրիքանան վազզ պուլան մուհարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մուհաֆազա իթմիշլեր տիր, հաֆթա Ա.Էման ժէներալը Ֆն Հերինգէն՝ կիրլիգ Ֆրանսզ վէ կերէգ Ինկիլիզ ասքերինին մէտ իթմիշ տիր։ Աէմանլար պունը իրգ ալֆա տէյմի իլա պիր գազ ատֆաանան պէրու տէօյլէօրլար։ Ֆրանսըզլար պու հաֆթա Իրբրանան եօտարաս չիտէգլի մուհարէտէրէր իթարիգլերի կկսի եազարթի Ազզասա տախ իբրանընա իպթիտար իթարիգլերի Թէարուզլարա կիւնլերէտ տէվամ իթարիգատէ տարր։ Գուհլարը նէ Թիէնանէտ տարր մարիամ եազ տրր։ Նիհայէթ յու 10—12 կիւն զարֆնում Ֆրանսըզլար հէր նօգթա Թէարուզի հարգէրէր իբա իթմիյլեր տիր, հալուգալի Ֆրանսըզլարը Բասսվվուր էլլեռի կիսի՝ պիր տարպէտ Ալէմանլարը մահվ իթմիգ գալիրիպտը պիթթագի պոշա չզգամագ իտի. անճագ տուն կէլէր Գերմէն բէլէկրաֆնում տա պէյան օլունաղը վէհհէ, պիր իգի նօգթատա տա Ֆրանսը տա ասքերի նահէտ Թէարուզ իթմիշ օլաղընան, Ալէման ասքերի օրտլարը պուշլթմագա մէհպուր-օլմըշ տրր։

Տիկեր Բարֆման Ալէման բեամ պէյանթնան անլայլաղընա կէօրե, չարդի Բրուսիատա Բուլարտա գարը մահարէպէլերէ տէվամ օլընլար իտէտ հէնուզ նէթիէ եազ տրր։ Գերմէնբէտմիթէլեկրաֆլարընա պիր եատա տիկեր Բարֆման գիթիանանդ Ֆրանսըզլար մահարէպէտ պէօյէգ պու մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ օլընլար։ Գերմէնբէտ օրտուսնա գիրիշ տրր։ Գալգանլարտա տախ մահարէպէտ պէօյէգ պու գարթէն Ալէման գրուպլարը մահարէպէլերէ տէվամ իթարիգատա տրր։ Գալգան մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ օլընլարը պիլտիրիյորլար։ Ասքերի ֆէվգէլաատ Թէրի վէ ֆաբրիքանան վազզ պուլան մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ իթարիգատա տրր։ Գերմէնբէտ Ա.Էմանի ժէներալը Ֆն Հերինգէն՝ կիրլիգ Ֆրանսզ վէ կերէգ Ինկիլիզ ասքերինին մէտ իթմիշ տիր։ Գալգանլարտա տախի մահարէպէտ էտէր։ Գալգանլարտա տախի մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ օլընլարը պիլտիրիյորլար։ Ասքերի ֆէվգէլաատ Թէրի վէ ֆաբրիքանան վազզ պուլան մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ իթարիգատա տրր։ Գերմէնբէտ Ա.Էմանի ժէներալը Ֆն Հերինգէն՝ կիրլիգ Ֆրանսզ վէ կերէգ Ինկիլիզ ասքերինին մէտ իթմիշ տիր։ Գալգանլարտա տախի մահարէպէտ էտէր։ Գալգանլարտա տախի մահարէպէտ Ֆրանսըզլար մվզդրարրը մահարէպէլերէ տէվամ օլընլարը պիլտիրիյորլար։ Ասքերի ֆէվգէլաատ Թէրի վէ ֆաբրիքանան վազզ պուլան